

禽流感風險低 活雞需求大減

政府擱置家禽屠宰中心

【本報訊】爭議多時的家禽屠宰中心終擱置。食物及衛生局局長周一嶽說，本港禽流感風險處於低水平，加上生物防疫措施有效，現階段毋須設家禽屠宰中心，亦不會增加雞場飼養量及零售點數目。他坦承，政府推出的「街市日日清」及限制活雞進口量，間接令市民挺貴雞。

現時本港禽流感風險低，家禽屠宰中心急切性大減，行政會議昨日通過擱置計劃。食物及衛生局局長周一嶽表示，早前進行的科學評估顯示，本港禽流感風險處於低水平，加上「新發現及動物傳染病科學委員會」同意近年禽流感對本港的威脅大降。他說，零售點的禽流感病毒活性，由〇八年家禽業界退牌計劃前的約百分之一五，大幅降至萬分之九，因此現階段毋須設家禽屠宰中心。

商業營運不可行

同時，市民對活雞需求逐漸減少，港府認為家禽屠宰中心在商業營運上亦不可行。周一嶽說，近年市民已習慣進食雪藏雞和冰鮮雞，去年活雞只佔整體雞隻供應的百分之六，冰鮮雞和雪藏雞則分別為三成及六成四。他坦言，若有關情況維持，活雞需求將會平穩，屠宰中心在商業上亦不可行。

周一嶽強調，擱置興建家禽屠宰中心是一個科學決定，而且並非永久擱置計劃。他說，要視乎禽流感的風險及病毒的轉變，而染上此病的死亡率達六成，因此現階段不能決定是永久擱置設立中央屠宰中心。他表示，人雞分隔是最終目標，但若禽流感的風險處於控制範圍內，政府仍然希望本港有活雞供應。

不擬增加零售點

此外，政府繼續控制禽流感風險，「街市活雞日



▲市民對活雞需求逐漸減少，街市雞檔亦愈來愈少

本報攝

日清」措施、內地活雞數目及零售點數目將維持不變。

周一嶽表示，內地及越南等國家為雞隻注射禽流感疫苗後，令全球的禽流感個案減少，而本港現時採用的疫苗仍然有效。他說，政府會定期評估禽流感風險，隨時因應情況而作出變更措施。

增加零售點數目，亦不會增加飼養活雞數量。

周一嶽表示，內地及越南等國家為雞隻注射禽流感疫苗後，令全球的禽流感個案減少，而本港現時採用的疫苗仍然有效。他說，政府會定期評估禽流感風險，隨時因應情況而作出變更措施。

家禽中央屠宰事件簿

08年6月24日	受禽流感爆發影響，政府規定街市活雞不可「過夜」，並給予雞販一個月「冷靜期」決定是否接受結業賠償。
08年7月15日	立法會通過政府申請撥款11.23億元，向活雞業界收牌，零售雞販在即日起10天內，向食環署申請自願退牌結業，雞場、批發及運輸商交牌死線為9月24日。
08年9月24日	政府推出活家禽業退回牌照計劃截止申請，一半的農場、批發商及運輸商，及大部分零售雞檔願意收回牌照，令本港只剩下約120個雞檔。
08年12月10日	元朗一個雞場爆發禽流感，最少200隻雞死亡，雞場方圓3公里範圍列為疫區，連同事發雞場等，共殺9萬隻雞，同時港府宣布禁售活雞。
09年3月25日	政府在06年公布擬於上水文錦渡路虎地坳道一帶興建活雞中央屠宰場，周一嶽指現本港只餘下30個雞場，計劃中的活雞中央屠場規模可縮小。
09年11月2日	食環署在街市的H9監測顯示，實施「日日清」計劃後，檢出病毒比例大減，由07年的4.4%急降至09年的0.1%。
2010年6月1日	政府擱置興建中央屠場中心

雞販不滿政府出爾反爾

【本報訊】政府在〇八年向雞販提出補償計劃時，表明會落實家禽屠宰中心，以達至人雞分隔措施。不過，現時宣布擱置有關計劃，業界批評政府出爾反爾，正諮詢法律意見，不排除提出司法覆核，並要求重新發回牌照。

受「街市日日清」及限制活雞進口量的政策下，市民挺貴雞。食物及衛生局局長周一嶽承認，現時活雞好像變成奢侈品，不排除是政策間接造成，但強調活雞只佔整體市場的百分之六，市場非常小，政府不會干預市場或規管零售價格。他又指，零售價最大的差距是在批發與零售之間，並非供應短缺問題，加上批發市場每日平均有兩千至三千隻活雞「過夜」。

新界養雞同業會副理事長李良驥反駁稱，這是供不應求的結果，若沒有足夠的數目供給市場，自然會推高零售價，現時的零售價平均為三十九元，較交牌前高十元，大時大節的零售價更高。他坦言，冰鮮雞主要供給酒樓食肆，並非一般市民，活雞仍有大批支持者，令跨區買活雞的市民愈來愈多。

李良驥亦直斥政府出爾反爾，當初向雞販提出補償計劃時，強調中央屠宰是事在必行，從而令不少業界人士決定交回牌照，但現時擱置計劃，感覺受欺騙。他說，業界正諮詢法律意見，不排除提出司法覆核，以及要求政府重新發回牌照，被收回牌照的三百名業界人士中



▲周一嶽表示，現時禽流感風險低，家禽屠宰中心急切性大減

本報攝

，約有三分之一要求重操故業。

周一嶽認為計劃改變是一個科學決定，否認出賣當年交還牌照的雞販。他強調，「當年已清楚向活雞商販解釋，政府在收回牌照後，會再評估是否落實中央屠宰」，並已提供充足時間讓他們考慮是否自願收回牌照。他說，雞販當年交還牌照是出於自願，以及在獲得充分資訊下所作的決定，並且已獲得足夠賠償。

半數人認為便秘無問題

【本報訊】本港市民對便秘認知低，一項調查顯示，在受訪的一千多人中，五成認為便秘不是大問題，另近兩成更難以啓齒。有註冊營養師指出，嚴重的便秘會引致痔瘡、肛裂，甚至直腸下垂，市民不應忽視，建議多做運動，並配合進食纖維素及水分，確保腸道健康。

中大香港亞太區研究所在上月訪問一千多名市民，四成七受訪者沒有每天排便的習慣，另五成認為便秘並非大問題，五成八會自行多食高纖維食物，四成五會多喝水，只有一成二會選擇看醫生。負責調查的中大香港亞太區研究所項目主任沈國祥說，市民可能以為人人都有便秘的問題，因而忽視當中的風險，以為時有時無是正常

，加上沒有明顯病徵，直至便秘問題影響健康，才意識有關的嚴重性。

調查亦顯示，五成七受訪者知道乳酪產品對腸道有益，但只有兩成八表示過去兩星期曾進食乳酪。營養師湯棣然指，港大醫學院於〇三至〇四年間推算本港有一百萬人受便秘困擾，市民不應忽視，因便秘嚴重可引致痔瘡、肛裂和肛門出血，甚至直腸下垂。他建議市民進食乳酪，因當中含有益生菌，有助預防有害細菌繁殖，以及增加抵抗力，同時多進食足夠的纖維素及水分，如每日至少五份蔬果、多吃全麥穀類食物。他亦建議市民多做運動，增加腸臟蠕動，以確保腸道健康。



▲營養師湯棣然說，適量的運動及配合食療，可以紓緩便秘問題

本報攝

兩幼園爆手足口病停課

【本報訊】再有幼稚園爆發手足口病需要停課。衛生防護中心昨日表示，大角咀的學之園幼稚園暨雙語幼兒園（凱帆薈）八名學生感染，包括一人併發腦炎，因此停課兩星期。黃埔花園的迦南幼稚園就延長停課一星期。早前感染的四十三歲男子證實感染EV-71腸病毒。

衛生防護中心一名就讀學之園幼稚園暨雙語幼兒園（凱帆薈）的三歲女童，上星期日發燒和喉痛，翌日由一名私家兒科醫生診斷為疱疹性咽峽炎，上周二曾經退燒，但上周六頸部開始疼痛，翌日步伐不穩定和顫抖，同日入住瑪麗醫院，被診斷患上小腦炎。

衛生防護中心昨日接獲呈報，女童現於瑪麗醫院留醫，情況穩定，其樣本仍在化驗中。同校七名患病學生情況穩定。中心建議該校停課兩星期，直至本月十五日。

早前爆發感染的黃埔迦南幼稚園，由於在醫學監察期間再出現兩宗新個案，中心建議該校由六月三日至九日繼續停課一個星期。中心發言人說，早前因感染手足口病而在伊利沙伯醫院住院的四十三歲男病人，肛門採樣樣本證實對腸病毒71型呈陽性反應。他目前情況穩定，並已退燒和沒有重影的情況。

首季錄101宗愛滋新症

【本報訊】衛生防護中心昨日公布首季愛滋病感染個案，共接獲一百零一宗個案，其中七十五名為男性，二十六名為女性。自一九八四年至今，本港共有四千五百四十四人受愛滋病毒感染，性接觸仍是最主要的愛滋病毒感染途徑。

衛生署衛生防護中心顧問醫生（特別預防計劃）黃加慶說，本港首季共有一百零宗愛滋病病毒感染個案，較去年同期少三宗，而當中二十人透過異性接觸受感染，四十一人透過同性或雙性接觸受感染，四人為注射毒品人士，一人透過母嬰傳播受感染。至於其餘三十五名感染者的傳播途徑，則因資料不足而暫時未能確定。

在一一百零一名受愛滋病病毒感染人士中，七十五名為男性，二十六名為女性。本季的新診斷個案主要呈報來源包括公共醫院及診所佔三十三宗，私家醫院及診所佔二十五宗，以及衛生署愛滋病服務組佔二十宗。

另外，本港首季的一百零一宗當中，十九宗為新增愛滋病個案，其中四成二是透過異性接觸傳染，亦有四成二透過同性或雙性接觸感染。肺囊蟲肺炎是本季最常見的愛滋病併發症。

黃加慶說，市民進行性行為時，應正確使用安全套，以減低感染愛滋病病毒的機會，若果擔心染病，就要去接受病毒抗體測試。他指出，愛滋病（AIDS）是由人類免疫力缺乏病毒（HIV）所引致的，若沒有接受治療，半數的愛滋病病毒感染者會於十年內發病為愛滋病患者。



民政事務局局長曾德成昨日在北區濫藥輔導了解多項特別為濫藥青少年而設的輔導、治療及復康服務。圖為曾德成在參觀香港路德會青欣中心時，仔細觀看驗毒設施。青欣中心是北區青少年反吸食社區計劃的合作夥伴。該中心與北區民政事務處由去年八月起，攜手推出「運動達人」計劃，為北區邊緣青少年和已染上毒癮的青少年提供一系列地區活動，鼓勵青少年關注個人身心健康，以健康運動取代不良習慣。

簡訊

三款心臟去纖顫器回收

衛生署昨日提醒市民，一款自動體外心臟去纖顫器的電壓探測器可能出現故障，受影響的產品型號是：HeartStart FR2+、M3860A、M3861A、M3840A 和 M3841A。生產商正主動回收有關產品。生產商的調查顯示，這些型號的產品其中一個零件電壓探測器可能出現高於預期的失效率，這可引致去纖顫器的電池損耗比正常快，或令去纖顫器不能運作。

據生產商 Philips Electronics Hong Kong Ltd 資料顯示，現時共有四十六部這型號的自動體外心臟去纖顫器已銷售給診所、醫學團體及私營機構，擁有受影響型號的儀器的人士應致電該公司熱線（二八七六七五七八）查詢。衛生署現時未收到有關產品的醫療事故報告，並會與該公司保持密切的聯繫，監察回收情況。

網售致癌減肥藥 女子被捕

一名女子在內地的淘寶網，購買含有未標示「西布曲明」和可致癌的「酚酞」西藥成分的減肥藥後，於本港拍賣網上轉售，昨日在衛生署與警方的聯合行動中被拘捕。

衛生署是於跟進調查一宗涉及銷售四種早前被發現含未標示西藥成分的減肥產品個案，包括（美國）雅酷細胞減肥素、青瓜的排油素、木瓜的排油素及冬瓜的排油素，昨日與警方採取聯合行動。

昨日被捕的四十三歲女子，涉嫌售賣（美國）雅酷細胞減肥素，後在她的住所中，搜獲兩盒冬瓜的排油素。她涉嫌非法售賣及管有第一部毒藥及未經註冊藥劑產品而被捕。衛生署發言人稱，根據初步查問，她是在內地的淘寶網購得該產品，然後在本地的拍賣網站售賣。

翻新街市 領匯3年不加租



▲大元街市重建概念圖

【本報訊】擁有三十年歷史的大元邨街市，將斥資九千五百萬元改建。負責工程的領匯表示，動工期間商戶可照常營業，強調續約後三年內不會加租，更會多送五成面積的商舖，惟要開徵每呎十元的冷氣費，及固有每呎四元的管理費。工程預計明年年中完成，而日後的商戶將增至八十六個。

徵每呎十元冷氣費

大元街市商戶協會會長朱鎮波於街市內經營熟食檔已三十年，他表示，自己的店舖約二十四平方米，月租約一萬七千元，日後將會擴展至三十六平方米。對於多收冷氣費，他認為可接受，但將要用三十至四十萬元裝修，預計三年可回本。經營豆腐芽菜店二十年的張先生表示，日後的舖位面積將增至約一百一十平方米。預計日後每月將要繳交一千一百元冷氣費。但他認為，徵收冷氣費無可避免，「世界上無免費午餐」，認

為對自己及客人也是好事。

領匯現時有一百個街市，大元街市則是首個改建項目。領匯市場項目發展主管曾玉瑛表示，大元街市現時約有五十四個舖位，但只有約一半的使用率，日後將會將街市改建成開放式街市。領匯主席蘇兆明昨在街市動土禮上表示，將斥資九千五百萬元優化。領匯行政總裁王國龍稱，將會改建街市的地台、外牆、水管及加強電力照明，以帶動人流。

街市總樓面面積約四萬平方呎，現有五十四個舖位，日後將增至八十六個。工程將分兩期進行，部分將於本年年底入伙，預計明年年中全部完工。而現時大部分租戶將繼續經營，曾玉瑛又指，工程期間會收七折租金，亦會全包水電費。

曾亦保證，新租約三年內將不會加租及收取分成，但卻會新增每月每呎十元的冷氣費，以及收取固有每呎四元的管理費。她還透露，明年將會有四個街市被翻新或改建。